

AUDIO VIDEO MAGAZINE

ANO 24
NOVEMBRO 2021

279

EDIÇÃO
AMAG
www.clubedoaudio.com.br

ARTE EM REPRODUÇÃO ELETRÔNICA

UM DESIGN MODERNO COM EXCELENTES RECURSOS E PERFORMANCE

TV TCL QLED MINI LED 65C825



TESTES DE ÁUDIO

PRÊ DE PHONO HEGEL V10
CAIXA ACÚSTICA COAXIAL SEM FIO
CABASSE THE PEARL AKOYA
CABO DE FORÇA OYAIDE TUNAMI GPX-R V2

OPINIÃO

O MITO DAS MEDIÇÕES NA QUALIDADE SONORA
SE É BOM PARA VOCÊ, ENTÃO ESTÁ BOM

QUANDO A MÚSICA SE FAZ PRESENTE

CAIXAS ACÚSTICAS ESTELON XB DIAMOND MKII





door: Fernando Andrette (Google vertaling uit het Portugees)

EERSTE BEWEGING - EERSTE CONTACT

Ik zal de test in vier handelingen (of bewegingen) verdelen, om coherent te zijn met de dekmantel, in een poging de meest oordeelkundige te zijn, zowel in de beschrijving en geschiedenis van het bedrijf, als in de auditieve observaties bij de subjectieve evaluatie van het product.

Terwijl ik de schets aan het voorbereiden was van wat ik zou schrijven, had ik vaak de wens om de cover call te veranderen in "When Music Is Made in the Present", maar ik liet het gewoon zoals het was, intuïtief dat het zou zijn zoals ik me het meest had voorgesteld 'gratis' voor de persoonlijke interpretatie van elke lezer.

Maar voor mij zou mijn lezing van deze box met het verstrijken van de dagen meer in lijn zijn met 'in het heden' – en ik zal later uitleggen waarom.

Het is ongebruikelijk voor een bedrijf dat pas tien jaar bestaat om zo'n bekendheid te verwerven, vooral in een markt vol uitstekende luidsprekers, waarvan sommige al meer dan een kwart eeuw op de markt zijn.

Maar, zoals in elke zeer competitieve markt, zijn er altijd uitzonderingen - en Estelon deed het met enorme competentie en meesterschap. En de man achter dit mooie verhaal heet Alfred Vassilkov, een elektro-akoestische ingenieur die afstudeerde aan de Universiteit van St. Petersburg, die besloot om met zijn twee dochters zijn eigen bedrijf op te richten. Maar vóór deze beslissing had Vassilkov 25 jaar gewerkt aan het ontwerpen van luidsprekers en crossovers voor tal van bedrijven, zowel in Rusland als in de voormalige satellietlanden van de voormalige Sovjet-Unie.

Alfred had dit idee ontwikkeld sinds het begin van de nieuwe eeuw, dat van het bouwen van dozen die innovatief ontwerp en prestaties combineerden, en zijn grootste inspiratiebron waren de weelderige bossen die nog intact waren in zijn geboorteland Estland. Meer dan een decennium lang bestudeerde hij vormen, combinaties van materialen, die een revolutie teweeg zouden brengen in de manier waarop luidsprekers werden gebouwd. Voor hem kunnen vorm en prestatie niet los van elkaar lopen.

In verschillende toegekende interviews stelt hij altijd dat elk Estelon-project op een integrale manier is opgevat, zodat het resultaat het meest harmonieus en nauwkeurig is.

Zoals ik altijd schrijf: theorie is één ding en praktijk een ander - want vaak ziet wat we bedenken er op papier of in voorlopige metingen ongelooflijk uit, maar het resultaat overtuigt ons vaak niet. Maar blijkbaar had Alfred meer dan gelijk in zijn overtuiging, want met slechts een decennium wordt Estelon al beschouwd als een van de meest briljante referenties van overtreffende trap levelboxen op de markt, met uitstekende recensies en belangrijke onderscheidingen, zoals tweemaal de Prize Consumer Electronic Show (CES) Innovation Awards en een Red Dot Design Award.

Maar voor een oplettende recensent was wat mijn aandacht het meest trok de kritiek die werd ontvangen in tests die op alle continenten werden uitgevoerd, wat er vaak toe leidde dat de recensent het geteste model als hun nieuwe referentie op het gebied van luidsprekers aannam. Dit is een detail dat mijn aandacht trekt, vooral als het gaat om een product buiten de 'as' van de grote hi-end audiofabrikanten.

En nog indrukwekkender is dat we deze kwaliteitsstandaard hebben bereikt in een land dat tot dan toe geen geschiedenis had van high-end Hi-End-producten!

Maar laten we eens kijken naar de concepten van ingenieur Alfred en hoe zijn 35 jaar engineering werd toegepast bij de ontwikkeling van zijn producten. Alle Estelon-producten zijn van binnenuit gebouwd, met als doel de beste voorwaarden voor muziekweergave te bereiken, ongewenste kastresonanties te omzeilen en een Estelon-box geschikt te maken voor kamers met of zonder akoestische behandeling.

Om zo'n hoog doel te bereiken, besloot Alfred zijn eigen kasten te ontwikkelen, die zijn gebouwd met een gepatenteerd marmercomposietmateriaal, in de juiste vorm om resonanties en diffracties te voorkomen, zodat het geluid zo gedetailleerd en realistisch mogelijk is, vrij van enige vorm van kleur kast.

De luidsprekers die in de X-serie worden gebruikt, zijn drivers van het Duitse bedrijf Thiel & Partner, zeer hoogwaardige luidsprekers, gemaakt van stijve en lichte materialen zoals keramiek, CVD-diamant en aluminium, sinds 1994 onder het merk Accuton.

Voor de test stuurde German Audio ons het XB Diamond MkII-model dat volgens de fabrikant het beste alternatief is voor het topmodel in deze serie, de X Diamond MkII. Het is ontworpen voor kleinere kamers (tussen 20 en 40 vierkante meter), met een ontwerp en prestaties die vergelijkbaar zijn met het grotere model.

De XB Diamond MkII heeft een 1-inch diamanten tweeter, samen met nieuwe bekabeling en een crossover die uitgebreide hoge frequenties biedt, voor een luchtig gevoel en meer detail dan de vorige versie. De midrange-luidspreker is een 6,25-inch keramisch membraan Accuton, net als de 8,7-inch woofer. De interne bedrading is geheel van puur koper Kubala Sosna.

Volgens de fabrikant is de respons 22Hz tot 60kHz, vermogen van 150 watt, nominale impedantie van 6 ohm met een minimum van 3,5 ohm bij 50 Hz, gevoeligheid van 87dB/2,83V, en het is aangegeven voor een minimumvermogen van 30 watt . Dit model heeft de volgende afmetingen: hoogte 1260 mm, breedte 420 mm, diepte 590 mm en een gewicht van 69 kg.

De fabrikant biedt ongeveer 10 afwerkingen aan, allemaal met autolak, met talrijke over elkaar liggende lagen, wat het een zeer luxe afwerking geeft. Ik heb nog nooit een doos in onze Reference Room gehad met zo'n opvallende en goed gemaakte afwerking.

Wat betreft het ontwerp, er zal altijd weerstand zijn, en sommige mensen die het genoeg hadden om de doos te leren kennen, vonden hem te 'futuristisch'. De vrouwelijke blik was unaniem, en gevuld met zuchten van bewondering!

Voor mij was de interesse om te weten in hoeverre dat gedifferentieerde ontwerp je prestaties wel of niet ten goede zou kunnen komen, aangezien ik allerlei soorten luidsprekers in deze kamer heb gehad - en dat de vorm van de kasten niet het belangrijkste voor mij is!

TWEEDE BEWEGING - EERSTE INDRUKKEN

Aangezien de te testen doos al is verkocht, is er niets belangrijker dan de 'gelukkige' uitnodigen om de montage van de doos in onze kamer te vergezellen, en hem een idee te geven van wat hij had gekocht. Samen met mijn lieve neef Viner openden we de enorme koffer en hadden een aangename verrassing: hij wordt al geleverd met wielen, en laat de koffer gewoon rechtop staan en een platform zorgt ervoor dat de koffer eruit glijdt zonder de minste moeite te hoeven doen.

De behuizing is verpakt in een delicate witte stof en met schermen die niet kunnen worden verwijderd voor de veiligheid van de drie luidsprekers. Omdat ik wist dat de inbraak lang zou duren, besloten we om een eerste plaatsing van de doos te doen (vergelijkbaar met onze Wilson Audio) en deden we de eerste auditie.

Ik heb geen informatie of de Estelons de fabriek met enige verzachting verlaten, maar van wat ze onmiddellijk aanraakte, stel ik me dat voor. Omdat ik me niet kan herinneren dat ik dozen met nul heb horen spelen met deze mate van verfijning en informatie.

De eigenaar van de box was dolblij met wat hij hoorde en wist zeker dat hij zijn prachtige systeem veilig had geüpgraded!

DERDE BEWEGING - DE BEVINDING

Na de eerste impact van de eerste indrukken was het tijd om het branden te versnellen, want we hadden precies 30 dagen om de test te doen. Omdat ik ook de Hegel V10 phono-voorversterker aan het verzachten was (lees Test 2 in dit nummer), heb ik geprobeerd tientallen LP's te plaatsen om voornamelijk de verzachting van de woofer te versnellen, en de conus lossen te maken (er is geen betere verzachting dan met analoge om woofers los te maken).

Omdat ik niet wist wie wie was in het onthardingsproces, verbond ik de XB Diamond elke 20 uur opnieuw met ons systeem om de evolutie ervan te zien. Hoewel de toonbalans erg goed was vanaf het moment dat we de snaredrum voor het eerst hoorden, kwamen in de loop van de dagen de middenhoge tonen open, net als de hoge tonen. En de bas hield deze evolutie niet bij, waardoor sommige platen vervelend waren om naar te luisteren. Toen 'radicaliseerde' ik, en zette ik 50 uur lang alleen pijporgelopnamen op.

Als mijn kamer niet geluiddicht was geweest, zou ik zeker verschillende meldingen van het appartement hebben ontvangen. Ik heb in mijn leven nog nooit zoveel Toccata & Fuga van Bach gehoord, haha!

Maar de schokbehandeling wierp zijn vruchten af, aangezien binnen 100 uur de bas in lijn kwam met de rest van het hoorbare spectrum en het allemaal heel logisch begon te worden, en de wens om in de kamer te blijven en naar talloze opnames te luisteren begon.

En hoewel het mijn wens was om de spikes snel op te zetten, hield ik mezelf in, omdat ik wist dat de doos veel meer zou kunnen opleveren nadat de inbraak was afgelopen.

Wat opviel met 100 uur verzachting was de mate van realisme en definitie dat alles werd gepresenteerd. Ik ging terug naar het martelen van de dozen met meer dan 100 uur aan symfonische werken met twee piano's en orkest, Japanse percussie, bigband koperblazers, afgewisseld met kleine groepen en kwartetten, om te zitten en te luisteren naar hoe het zich gedroeg in de evolutie van het verzachten van andere items zoals als: textuur, organische, harmonisch lichaam, dynamiek en transiënten.

Na 200 uur had ik de hulp van Juan en Ulisses, die me de Sunrise Lab Quintessence Anniversary-kabels kwamen brengen (eindelijk was het project voltooid), en ze hielpen me om de spikes te plaatsen, en ze leerden de doos kennen.

VIERDE BEWEGING - WANNEER MUZIEK IN HET NU WORDT GEMAAKT

Dit is een oude discussie die, hoe relevant het ook is voor de audiofiel om het pad te kiezen dat ze willen volgen, maar heel weinig mensen begrijpen hoe belangrijk het is om te begrijpen wat het betekent om het ene of het andere pad te volgen.

Als we het hebben over overtreffende trap systemen, waren twee scholen tot de eeuwwisseling heel duidelijk: die van totale transparantie, die tot doel had om in detail alles te onthullen wat werd vastgelegd, gemengd en beheerst, waardoor de luisteraar de microdynamica (met alle de voor- en nadelen), en het andere aspect, dat niet deze mate van transparantie heeft, maar de volledige nadruk legt op het presenteren van de muziek op een coherente en natuurlijke manier.

Deze tweedeling was zeer intens tot het eerste decennium van deze nieuwe eeuw, maar – en gelukkig – verscheen er apparatuur die een zeer interessant evenwichtspunt bereikte tussen deze twee 'scholen'. Dat zijn de producten die een uitstekende transparantie hebben, met in dezelfde verhouding een realisme en natuurlijkheid.

En Estelon XB Diamond is een waardig pleitbezorger van deze nieuwe trend. En ik ga nog verder: het spoort andere grote dozen aan om deze weg in te slaan (als ze daartoe in staat zijn).

Ik zal sterven terwijl ik verdedig dat, om het beste van deze twee werelden te hebben, het alleen nodig is om de meest correcte toonbalans mogelijk te maken, aangezien al het andere een direct gevolg is van dit doel. En de Estelon-box kwam alleen maar om te 'bewijzen' dat dit de weg is die moet worden bewandeld door alle fabrikanten die geschiedenis willen schrijven in deze markt.

Maar Estelon ging met dit doel veel verder en maakte het mogelijk om met een uiterst ingenieus ontwerp meerdere 'paradigma's' op de grond te laten vallen. Ik begin met het 'sweetspot'-paradigma, dat voor veel sprekers rigoureuus is en dat in dit Estelon nauwelijks verandert of de luisteraar zich in de positie van een van de hoekpunten van de gelijkzijdige driehoek bevindt of niet.

Een andere is met betrekking tot de bas, in termen van definitie en extensie, aangezien de respons die deze box krijgt met een enkele 8-inch woofer indrukwekkend is en door concurrenten hard moet worden bestudeerd!

En tot slot de kwaliteit van het driedimensionale beeld van deze doos, waarmee we kunnen luisteren - wanneer de ruimte het toelaat (en de onze toestaat) - om de juiste punten en plannen van elk instrument in het symfonieorkest te horen!

En wat zijn de voordelen van deze drie verschillen op het gebied van horen? Realisme, beste lezer. Meer dan details over het poetsen van je voeten op de vloer van de opnameruimte en het omslaan van bladmuziek: het geheel gedraagt zich zo echt, dat ons brein zich onmiddellijk overgeeft aan waar het naar luistert.

Mensen die gewend zijn naar live-uitvoeringen te kijken die niet versterkt zijn, zullen zeker lachen als ze worden gevraagd of ze de toetsen van een fagot op de grond of het draaien van de bladmuziek kunnen

horen. Want wat hen bereikt, zal het geheel zijn, geen delen. Systemen die op deze manier reizen, zullen alleen de details presenteren die het uiteindelijke proces hebben bereikt en worden afgedrukt op de fysieke media - maar wat altijd zal prevaleren, zal het geheel zijn, nooit de delen.

Je hersenen zullen niet nalaten de melodische lijn te volgen, voor een driehoek die dezelfde nadruk heeft gekregen als het baspak, of zal de concentratie verliezen door het onvermijdelijke hoesten in het publiek tijdens live-opnames. De secundaire gebeurtenis zal worden gehoord, maar zonder de hoofdgebeurtenis te verstoren. Deze mate van aandacht en levering van de luisteraar treedt alleen op als er voorwaarden van natuurlijkheid, realisme, precisie en driedimensionaliteit optreden. En dit zijn de voorwaarden die Estelon de luisteraar ter beschikking stelt: het is slechts een instrument ten dienste van de muziek, het wil niet het wiel opnieuw uitvinden of belangrijker zijn dan het muzikale gebeuren. En als je de eigenschappen ervan herkent en begrijpt, wordt muziek aanwezig. Ik heb het niet over de materialisatie van het muzikale evenement - deze 'truc' is al oud, en talloze systemen geven ons dit plezier. Ik spreek over muziek die klinkt alsof het in het heden gebeurt, en we waren getuige van dit fenomeen, waarin we, zoals in een live-uitvoering, interactie hebben, omdat onze visie verrijkt en ons details geeft die ons gehoor niet kon detecteren, zoals als gezichtsuitdrukkingen bijvoorbeeld.

En we laten op de achtergrond wat deze dozen zo krachtig en ontroerend uitdrukken: intentionaliteit! Ik heb het nog nooit in een andere doos gehoord die zo groot is dat hij ons kan laten zien wat we hebben gehoord, met zoveel detail, met zo'n precisie en emotie!

En daar hebben we de grootste paradox, want op hetzelfde moment dat ze ons het geluid van schoenen op het podium of het gepiep van muzikantenstoelen niet laat zien, biedt ze ons de vocale verbuigingen en technieken van de zangers, met de subtiliteit van het typen, met de eenvoud van een C majeur akkoord gespeeld door een virtuoos en, de meest goddelijke: het doet ons de tijd en ruimte om ons heen vergeten!

Het moeilijke bij het luisteren naar Estelon is om onze geest te laten kletsen, of ons gehoor op de achtergrond te houden terwijl we ons zorgen maken over verschillende zaken. Als een ervaren illusionist, die zijn publiek in trance achterlaat, gebruikt Estelon dezelfde 'kunstgreep' om luisteraars perplex te laten staan met het geluid dat uit die 'totem' komt, die tot in detail is uitgedacht om de elektronisch gereproduceerde muziek in een heel anders dan alle anderen, de andere geweldige luidsprekerontwerpers.

Wat ik je kan verzekeren, beste lezer – nu ik luister naar het YB-model, waarvan ik de test in de januari/februari-editie zal publiceren – is dat in geen enkele andere box dezelfde muziek zal klinken als in een Estelon.

En ik heb het niet over beter zijn of niet, want er zal altijd de kwestie van smaak zijn, die een grote mate van subjectiviteit heeft - maar ik heb het over de manier waarop de muziek zich uitdrukt via een Estelon. Voor zowel deze XB Diamond MkII als de YB MkII van de instapserie is de sonische signatuur hetzelfde - ook al zijn de koffers in de Diamond-serie basreflex en zijn de YB verzegeld! In beide is de mate van realisme inherent aan Estelons concept.

Of de luidsprekers nu zo apart zijn (bij YB zijn de luidsprekers Scanspeak), of de crossovers, die dit zeer

indrukwekkende 'DNA' van geluid bepalen, het is zeker terug te vinden in het ontwerp en de constructie van de kasten, die deze mate van verfijning en verfijning.

De muziek vloeit zo natuurlijk dat het evalueren van de vereisten van onze Methodologie een onnodige inspanning wordt, maar het is van vitaal belang voor de lezer om de mate van kwaliteit die we beschrijven te begrijpen.

Haar toonbalans is zo correct, dat het interessant was om het op de proef te stellen met opnames die zich op de grens tussen fout en correctheid bevinden, en te zien hoe ze zich zelfs bewust werd van deze ijle grens. En dan heb ik het over ingewikkelde instrumenten, zoals: gedempte trompet, mondharmonica, sopraansax, viool en piano in het laatste octaaf van de rechterhand.

In dit pakket van perfecte toonbalans voegt zich de presentatie van texturen, die hebben bewezen de meest correcte te zijn in elke snaredrum die je hebt gehoord, getest of waarnaar wordt verwezen.

Transiënten zijn meer dan oké! Ze zijn, zoals mijn vader zou zeggen, "effectief", omdat ze het tempo, het ritme en de timing zo precies maken dat we de koers volgen zonder het punt te missen. Elke keer als ik naar een nummer luister met veel tempovariatie, hoor ik in de meer complexe passages de tempowisseling en laat het nummer op de achtergrond, ik doe het steeds weer, en als ik mezelf betrap, heb ik alles verloren. Bij Estelon was het de eerste keer dat dit fenomeen zich niet voordeed. En ik realiseerde me pas dat ik niet alles kwijt was, toen dat kaartje eindigde!

Om er zeker van te zijn dat dit het was, luisterde ik naar andere voorbeelden, spelonkachtig, om er zeker van te zijn dat het echt zo was. Voor degenen die houden van tempowisselingen in werken met veel percussie, zullen ze verrukt zijn van het tijdelijke responsvermogen van deze snaredrum.

Zie dat ik het soundstage-item niet eens noemde - en dat deed ik ook niet, omdat ik denk dat ik krachtig was bij het beschrijven van de kwaliteit van Estelon's vliegtuigen en knipsels. Het enige addendum waarvan ik denk dat het handig is om te beschrijven, is hoeveel diepte en breedte we hebben, omdat ze verder gaan dan elke andere doos die we in deze referentiekamer hebben getest. Je moet luisteren om te begrijpen hoe ze in de auditieruimte verdwijnen!

Macrodynamic, voor een 8-inch woofer, is iets dat ik nog steeds niet volledig heb kunnen verwerken, omdat het naast het gewicht een indrukwekkend bereik heeft.

Wat het verliest in vergelijking met onze referentiedoos, is hoeveel luchtverplaatsing en energie tussen de dozen (maar onze Wilson Sasha DAW heeft twee 8-inch woofers en een kast met driedubbele kubieke ruimte). Maar als we het hebben over precisie en klankrijkdom, dan is de Estelon XB Diamond MkII een absolute referentie!

Het harmonische lichaam is zo goed als het werd vastgelegd in de opname. En bij sommige digitale opnames was ik verrast hoeveel groter ze waren dan ik normaal hoor in dozen die nog groter zijn dan Estelon. En bij analoge opnames is de body gewoonweg schitterend, qua formaat en realisme (kijk hier nog eens).

Praten over Organicity voor deze box is als iemand die sterft van de dorst vragen of ze water willen. Wat ik met betrekking tot deze vraag kan zeggen, is dat nooit een doos het muzikale evenement voor ons heeft gematerialiseerd zoals Estelon deed! Het zou overbodig zijn om meer dan dat te specificeren of te verlengen.

Wie de kans had om te luisteren, het eerste wat ze uitriepen was: "wat een realisme!" of "hoe natuurlijk!".

CONCLUSIE

Er waren 30 dagen van enorm leren en we zijn er zeker van dat we aan het einde van deze test het voorrecht hadden een product te testen dat alle lof en onderscheidingen waarmaakt die het in de toekomst kan ontvangen.

Het is een akoestische box die volledig ontsnapt aan de 'common place', en duidelijk laat zien dat het denken buiten de comfortzone soms het referentieniveau dat we hadden met betrekking tot een bepaald segment verandert.

Ik heb uitstekende luidsprekers gehoord en getest in mijn 30 jaar als kritische audiorecensent, en sommigen hebben me zo diep geraakt dat ik ze als referentie wilde hebben. Anderen, volledig buiten mijn financiële realiteit, heb ik genoten en geleden toen ik ze moest teruggeven. Maar ik had nog niet het gevoel ervaren naar iets te luisteren dat mijn manier van naar muziek luisteren volledig zou veranderen.

En nog minder wist ik dat deze doos bestond (hoewel alle tests van deze fabrikant zeer overweldigend en positief zijn), omdat we de neiging hebben onszelf te 'verdoven' nadat we dagelijks hebben gehoord dat 'nieuw product x ongelooflijk is'!

Zoals altijd herinner ik mijn lezers eraan dat ik erger ben dan São Tomé: ik moet lang genoeg naar een product luisteren en ermee leven om mijn conclusies te trekken. En als er iets is dat ik uit deze test heb gehaald, is het dat deze fabrikant een nieuw, gewaagd en veelbelovend pad bewandelt.

En dat de twee producten waar ik naar luister, bevestigen wat Alfred Vassilkov zijn twee dochters vertelde toen hij in 2010 besloot zijn eigen bedrijf op te richten: "Ik ben al lang ambitieus om de beste column ter wereld te creëren", en begon zijn briljante reis.

Of hij zo'n ambitieus doel zal bereiken weet ik niet, maar dat hij het de eerste tien jaar van zijn bedrijf heel goed doet, lijdt geen twijfel!

Ik weet dat ze duur zijn, en met deze dollar die nog steeds zes reals raakt, wordt alles nog moeilijker. Maar als je een overtreffende trap in elk detail wilt, en je meest intieme wens is om muziek aanwezig te maken in je leven, dan is dit de juiste keuze!

STERKE PUNTEN

Wanneer design en prestaties samenkomen in een groot project, is het moeilijk om te concurreren.

NEGATIEVE PUNTEN

De prijs natuurlijk...

SPECIFICATIES:

- Frequentierespons: 22 Hz - 50 kHz
- Nominale impedantie: 6 Ohm (min 3,5 Ohm bij 50 Hz)
- Gevoeligheid: 87 dB
- Drivers: Keramische woofer
Accuton keramische mid-woofer
Accuton diamanten tweeter
- Vermogen: 150W
- Afmetingen (B x H x D): 420 x 1260 x 590 mm
- Gewicht: 69 kg (per stuk)